

cecotec

**BIGDRY 9000 PROFESSIONAL**  
**BIGDRY 9000 PROFESSIONAL BLACK**  
Deshumificador / dehumidifier



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití





## ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	7
2. Piezas y componentes	9
3. Antes de usar	9
4. Funcionamiento	10
5. Limpieza y mantenimiento	12
6. Resolución de problemas	13
7. Especificaciones técnicas	15
8. Reciclaje de electrodomésticos	15
9. Garantía y SAT	15

## INDEX

1. Safety instructions	17
2. Parts and components	18
3. Before use	19
4. Operation	19
5. Cleaning and maintenance	22
6. Troubleshooting	23
7. Technical specifications	24
8. Disposal of old electrical appliances	24
9. Technical support and warranty	25

## SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	26
2. Pièces et composants	28
3. Avant utilisation	29
4. Fonctionnement	29
5. Nettoyage et entretien	31
6. Résolution de problèmes	32
7. Spécifications techniques	34
8. Recyclage des électroménagers	34
9. Garantie et SAV	35

## INHALT

1. Sicherheitshinweise	36
2. Teile und Komponenten	38
3. Vor dem Gebrauch	38
4. Bedienung	39
5. Reinigung und Wartung	41
6. Problembehebung	42
7. Technische Spezifikationen	44
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	44
9. Garantie und Kundendienst	45

## INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	46
2. Parti e componenti	48
3. Prima dell'uso	48
4. Funzionamento	49
5. Pulizia e manutenzione	51

6. Risoluzione dei problemi	52
7. Specifiche tecniche	53
8. Riciclaggio di elettrodomestici	54
9. Garanzia e SAT	54

## ÍNDICE

1. Instruções de segurança	55
2. Peças e componentes	57
3. Antes de usar	57
4. Funcionamento	58
5. Limpeza e manutenção	60
6. Resolução de problemas	61
7. Especificações técnicas	62
8. Reciclagem de eletrodomésticos	63
9. Garantia e SAT	63

## INHOUDSTAFEL

1. Veiligheidsvoorschriften	64
2. Onderdelen en componenten	66
3. Voor u het toestel gebruikt	66
4. Werking	67
5. Schoonmaak en onderhoud	69
6. Probleemoplossing	70
7. Technische specificaties	71
8. Recyclage van elektrische apparaten	72
9. Garantie en technische ondersteuning	72

## SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	73
2. Części i komponenty	75
3. Przed uruchomieniem	75
4. Obsługa urządzenia	76
5. Czyszczenie i konserwacja	78
6. Rozwiązywanie problemów	79
7. Dane techniczne	80
8. Recykling sprzętu	81
9. Gwarancja i Pomoc Techniczna	81

## OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	82
2. Části a složení	84
3. Před použitím	84
4. Fungování	85
5. Čištění a údržba	87
6. Řešení problémů	88
7. Technické specifikace	89
8. Recyklace elektrospotřebičů	90
9. Záruka a technický servis	90

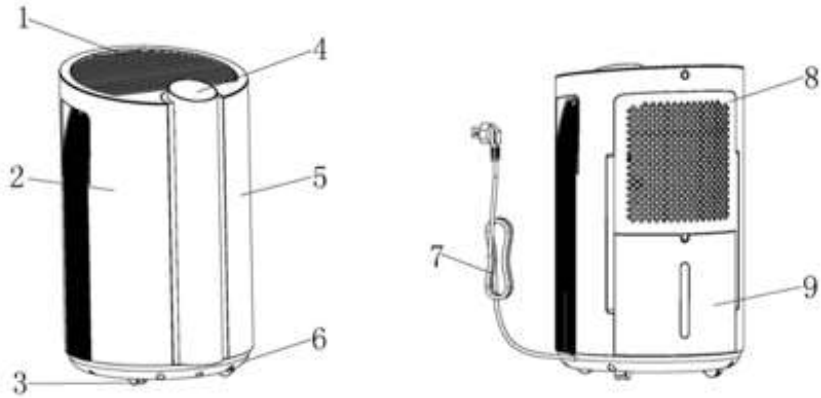


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

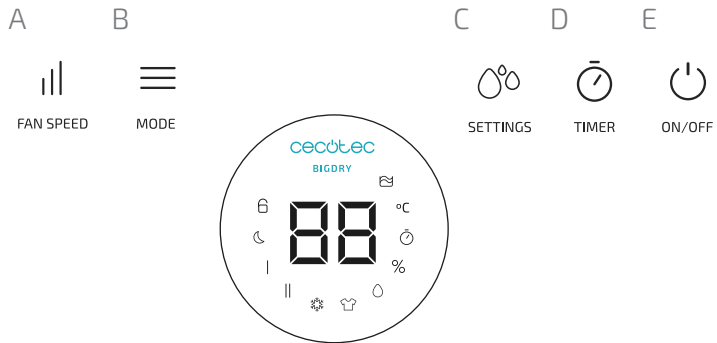


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

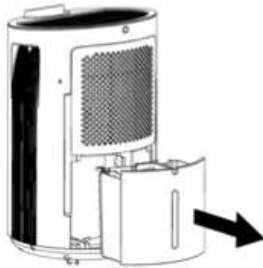


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

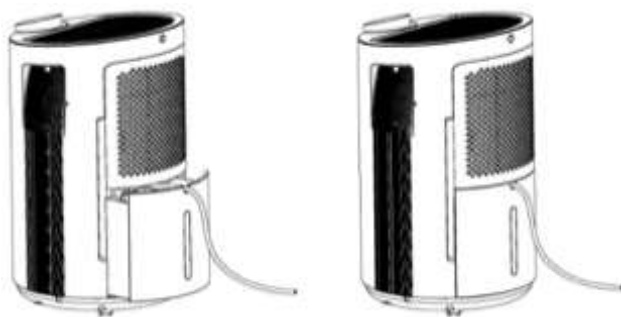


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

BIGDRY 9000 PROFESSIONAL / PROFESSIONAL BLACK



## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Para evitar descargas eléctricas, no utilice agua, sustancias inflamables ni otros líquidos para limpiar ni permita que estos entren dentro del producto.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

El dispositivo se debe instalar, utilizar y almacenar en estancias de mínimo 4 m<sup>2</sup>.

En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.

No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

No utilice insecticidas, perfumes u otras sustancias inflamables cerca del producto. No utilice el dispositivo con productos que desprendan olor.



## ESPAÑOL

No instale el dispositivo cerca de aparatos que generen calor ni cerca de materiales inflamables o peligrosos.

Este producto no puede reemplazar otros productos normales de ventilación.

Asegúrese de que el producto se utiliza y guarda en lugares bien ventilados.

Durante el funcionamiento, deje un espacio libre de 20 cm en la parte trasera y a cada lado del producto.

Instale el tubo de desagüe a un ángulo que permita que el agua condensada se vaya vaciando.

Instale el dispositivo de manera que el adaptador quede accesible.

El dispositivo debe ser instalado de acuerdo con las normas nacionales de cableado eléctrico y de gas.

Ponga el dispositivo en funcionamiento en lugares donde el rango de temperatura esté entre 7 °C y 35 °C. Es posible que fuera de este rango, el dispositivo no funcione correctamente.

Asegúrese de que la tapa del producto y el filtro están correctamente instalados antes de ponerlo en funcionamiento.

No se siente ni se ponga en pie sobre el dispositivo.

Asegúrese de vaciar el tanque después de cada uso para que el dispositivo funcione correctamente.

No ponga el dispositivo en funcionamiento en sitios cerrados, por ejemplo, armarios. No lo utilice en el exterior.

No introduzca los dedos ni otros objetos en la entrada y salida de aire para prevenir lesiones personales o daños al producto.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.

Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.

Este producto no puede ser usado por niños/as ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas,





ESPAÑOL

o con falta de experiencia y conocimiento. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.



Precaución, riesgo de incendio, R290

## 2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Panel superior
2. Panel izquierdo
3. Ruedas
4. Pantalla
5. Panel derecho
6. Placa base
7. Cable
8. Compartimento del filtro
9. Depósito de agua

Fig. 2

Panel de control

Fig. 3

En la pantalla se indican 2 funciones:

Humedad

Temperatura

El dispositivo indicará:

Al conectar la unidad a la toma de corriente, se indicará el nivel de humedad en el ambiente.

Una vez haya configurado el nivel de humedad deseado, se mostrará.

Cuando se haya configurado el tiempo en el que desea que el dispositivo se encienda o apague, se mostrarán las horas.

Cuando el nivel de humedad en el ambiente esté por debajo de 35 %, mostrará "35".

Cuando el nivel de humedad en el ambiente esté por encima de 95 %, mostrará "95".

## 3. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.



## ESPAÑOL

Al instalar el dispositivo, asegúrese de dejar una distancia de seguridad de 20 cm a cada lado.  
Fig. 4

### 4. FUNCIONAMIENTO

Este deshumidificador elimina efectivamente la humedad del aire para disminuir el nivel de humedad en el ambiente y para mantener el aire del interior del hogar seco.

Función de los botones

- A. Encendido/apagado
- B. Temporizador
- C. Ajustes de humedad
- D. Modos
- E. Velocidad del ventilador

Encendido/apagado

El dispositivo pitará al encenderse y la pantalla mostrará el nivel de humedad de la habitación durante 3 segundos. Luego, la pantalla se apagará automáticamente.

Pulse el botón de encendido para poner el dispositivo en funcionamiento. Pulse de nuevo para que deje de funcionar.

Bloqueo

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3-5 segundos para activar el sistema de bloqueo para niños. Manténgalo pulsado de nuevo 3-5 segundos para desactivarlo.

Ventilador

Pulse el botón de ventilador para activar esta función. Pulse el mismo botón para seleccionar la velocidad alta o baja. El indicador luminoso del ventilador se encenderá.

La velocidad del ventilador se puede ajustar durante el modo Seco. Cuando el nivel de humedad esté al 55 % o por encima, el ventilador se activará automáticamente a velocidad alta.

Cuando el nivel de humedad esté por debajo de 50 %, el ventilador se activará automáticamente a velocidad baja.

Cuando el nivel de humedad esté entre 50 y 55 %, el ventilador adaptará la velocidad de forma automática.

Modo noche

Mantenga pulsado el botón de ventilador para activar el modo noche: el ventilador cambiará a velocidad baja y el indicador de modo noche se iluminará en la pantalla durante 10 segundos.

Este modo únicamente se puede activar durante el modo de deshumidificación.

Durante el modo noche, el nivel de humedad se puede ajustar entre 55-60-65 %.

### Ajustes de humedad

1. Pulse el icono de ajustes para ajustar el nivel de humedad.
2. El nivel de humedad por defecto en el modo de deshumidificación es de 40 %.
3. Pulse el icono de ajustes para ajustar el nivel de humedad de 40 % a 80 % en intervalos de 5 %. La pantalla mostrará el ajuste seleccionado.
4. El dispositivo dejará de funcionar automáticamente cuando la humedad del ambiente esté a -2 %, y volverá a activarse automáticamente después de 3 minutos.
5. En caso de que después de 3 minutos el nivel de humedad siga siendo inferior al nivel programado, el dispositivo se apagará de forma automática.
6. El nivel de humedad no puede ajustarse durante el modo seco. El nivel de humedad por defecto es 30 %.

### Temporizador

1. Pulse el botón del temporizador para configurar el temporizador.
2. Una vez encendido el dispositivo y en standby, pulse este botón para programar el encendido automático, de 1 a 12 horas. El tiempo programado aparecerá en la pantalla y el dispositivo se encenderá una vez transcurrido este tiempo.
3. Pulse este botón de nuevo para programar el apagado automático, de 1 a 12 horas. El tiempo programado aparecerá en la pantalla y el dispositivo se apagará una vez transcurrido este tiempo.
4. Al encender o apagar el dispositivo manualmente, tanto la programación del encendido como del apagado automático se cancelará.

### Sistema de seguridad

Para evitar posibles riesgos y daños al dispositivo:

El dispositivo dejará de funcionar cada 30 minutos cuando se esté utilizando en lugares donde la temperatura ambiente esté entre 5 y 12 °C.

El dispositivo dejará de funcionar cada 45 minutos cuando se esté utilizando en lugares donde la temperatura ambiente esté entre 12 y 20 °C.

### Modo

Pulse el botón de ajustes para seleccionar el modo de funcionamiento deseado: Deshumidificación o Seco.

### Vaciado del agua

Cuando el depósito de agua esté lleno, el indicador de depósito lleno se iluminará, el dispositivo



## ESPAÑOL

dejará de funcionar automáticamente y pitará alertando al usuario de la necesidad de vaciarlo.  
Cómo vaciar el depósito de agua:

Fig. 5

Presione suavemente a ambas partes del depósito con las manos y tire con cuidado del depósito para retirarlo.

Fig. 6

Vacíe el agua dentro del depósito.

Aviso: no retire la boya de dentro del depósito. En sensor de depósito lleno dejará de detectar el nivel de agua al retirar la boya, por lo que el agua podría salirse del depósito.

Fig. 7

Para instalar el depósito de nuevo, empújelo firmemente con ambas manos hasta colocarlo en su posición. En caso de que el depósito no estuviera bien instalado, el indicador de depósito lleno se activará y el dispositivo no funcionará.

Fig. 8

Desagüe continuo de agua

La unidad cuenta con una salida de vaciado continuo. Utilice el tubo de plástico (con un diámetro interior de 10 mm), insértelo en el agujero de vaciado (placa intermedia), sáquelo por el lado del depósito de agua y coloque el tubo de forma apropiada.

El agua será vaciada de forma continua.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo o repararlo. Utilice un paño suave y húmedo con un poco de producto de limpieza neutro para limpiar el exterior del producto.

Si no va a utilizar el producto en un periodo prolongado de tiempo, vierta el agua restante, séquelo cuidadosamente y guárdelo en un lugar seguro y bien ventilado.

Si el depósito de agua está sucio, lávelo con agua fresca o tibia. No utilice detergentes, esponjas abrasivas, paños tratados químicamente, gasolina, benceno u otros disolventes, ya que estos podrían rasgar o dañar el depósito y dar lugar a fugas.

Limpieza del filtro

Fig. 9

Abra el compartimento del filtro y saque el filtro.



Fig. 10

Utilice con cuidado un aspirador para retirar el polvo y suciedad del filtro. En caso de que el filtro esté especialmente sucio, límpielo con agua tibia y un jabón suave. Séquelo cuidadosamente.

Fig. 11

Para colocar el filtro, insértelo en el compartimento y coloque el compartimento en su posición correcta.

**Almacenamiento**

Antes de guardar el dispositivo durante un largo periodo de tiempo:

Vacíe el agua de dentro del depósito.

Guarde el cable dentro del depósito de agua.

Limpie el borde del filtro.

Guárdelo en un lugar fresco y seco.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo no funciona	¿Está conectado el cable de alimentación?	Conecte el cable a la toma de corriente.
	¿Está encendido el indicador de depósito lleno? (El depósito está lleno o no está instalado correctamente)	Vacíe el agua de dentro del depósito y colóquelo de nuevo en su posición.
	¿La temperatura ambiente está sobre los 35 °C o bajo 5 °C?	El dispositivo de protección se ha activado y la unidad no funciona.



## ESPAÑOL

La función de deshumidificación no funciona	¿El filtro está obstruido?	Limpie el filtro como se describe en el manual
	¿El conducto de entrada o de salida está obstruido?	Retire lo que esté causando la obstrucción de cualquiera de los conductos.
No emana aire	¿El filtro está obstruido?	Limpie el filtro como se describe en el manual
El dispositivo produce ruidos raros durante el funcionamiento	¿El dispositivo está inclinado o inestable?	Coloque en dispositivo en un lugar estable.
	¿El filtro está obstruido?	Limpie el filtro como se describe en el manual

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelos:

BigDry 9000 Professional 05608

BigDry 9000 Professional Black 05609

Referencia del producto: 05608/05609

320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.



## ESPAÑOL

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

To avoid electric shocks, do not clean with or allow to get inside the product: water, liquid or any flammable substance.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.

Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

Do not spray insecticide, perfume or other flammable substances around the product. Do not operate the device with products with odours.

Do not install the device near to heat-generating appliances or flammable and dangerous materials.

This product does not replace normal ventilation products. Make sure the product is kept and stored in well-ventilated areas.

During operation, leave at least a 20-cm space on the back and



## ENGLISH

sides of the product.

Install the drain piping at a grade that allows condensed water to be drained continuously.

The device must be placed so that the plug is accessible.

The appliance shall be installed in accordance with local national wire and gas regulations.

Operate the dices in a temperature range between 7 °C and 35 °C. Operating it out of this range could cause the device not to operate properly.

Ensure the filter and the product's cover are properly installed before operating it.

Do not sit or stand on the device.

Make sure the tank is emptied after each use to ensure proper operation.

Do not operate the device in closed areas such as inside closets. Do not use outdoors.

Do not insert fingers or other objects in the air inlet or outlet to prevent injuries and product damage.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the surface.

This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Children shall not play with the appliance.



Caution, risk of fire, R290

## 2. PARTS AND COMPONENTS

Fig.1

1. Top panel
2. Left panel



3. Wheels
4. Display
5. Right panel
6. Blase plate
7. Cord
8. Filter compartment
9. Water tank

Fig.2  
Control panel

Fig.3  
The display shows 2 functions:  
Humidity  
Temperature

The indicator features the following functions:  
When the unit is plugged in, it will indicate the room humidity level.  
Once the humidity level is set, it will display it.  
When the time for the unit to turn on and off is set, it will show the hours.  
When the environment humidity is lower than 35 %, it will show "35".  
When the environment humidity is higher than 95 %, it will show "95".

### 3. BEFORE USE

Fig.4  
Take the product out of the box.  
Remove all packaging material. Save the original box.  
Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.  
When installing the device, ensure a minimum safety distance of 20 cm to each of its sides.  
Fig.4

### 4. OPERATION

This dehumidifier powerfully removes moisture from air to decrease the humidity level of the room and keep the indoor air dry and comfortable.

Push button functions



## ENGLISH

- A. Power
- B. Timer
- C. Humidity settings
- D. Modes
- E. Fan speed

### Power

The device will beep when it is turned on, and the LED will display the room humidity level for 3 seconds. Then, the display will turn automatically off.

Press the power button once to start operation. Press it again to stop operation.

### Lock

Press the power button for 3-5 seconds to activate the child lock system. Press and hold it again for 3-5 seconds to deactivate it.

### Fan

Press the fan button to activate the fan function. Press the same button to select between high or low speed. The fan indicator will light up.

The fan speed can be adjusted under dry mode. When humidity level is 55 % or over, the speed will automatically operate at high speed.

When humidity level is under 50 %, the fan will automatically operate at low speed.

When humidity level is 50-55 %, then fan speed will switch between high/low speed automatically.

### Sleep mode

Hold down the fan button to activate the sleep mode: The fan will switch to low speed and the sleep mode indicator will light up on the display after 10 seconds.

This mode can only be set under the dehumidifying mode.

In sleep mode, humidity level can be set between 55-60-65 %.

### Humidity settings

1. Press the settings button to adjust humidity level.
2. The default humidity in dehumidifying mode is 40 %.
3. Press the settings button to adjust humidity from 40 % to 80 %, in 5-% interval. The display will show the selected setting.
4. The device will automatically stop operating when the room humidity is -2 %, and will start operating again automatically after 3 minutes.
5. If after 3 minutes, the room humidity level is still below the set one, the device will automatically turn off.



## ENGLISH

6. Humidity cannot be adjusted in dry mode. The humidity level by default is 30 %.

### Timer

1. Press the timer button to set the timer function.
2. When the device is switched on and in standby mode, press this button set the automatic turn-on time, from 1 to 12 hours. The set time will be displayed and the device will turn on after the selected time.
3. Press this button again to set the automatic turn-off time while the device is operating, from 1 to 12 hours. The set time will be displayed and the device will turn off after the selected time.
4. If the device is turned on or off manually, the automatic turn-on or turn-off will be cancelled.

### Safety system

In order to avoid risk of damage to the device:

The device will stop operating after every 30 minutes when it is operating in a room between 5 and 12 °C.

The device will stop operating after every 45 minutes when it is operating in a room between 12 and 20 °C.

### Mode

Press the settings button to select the desired operating mode: Dehumidifying or Dry mode.

### Draining collected water

When the water tank is full, the tank full indicator light will turn on, the device will stop operating automatically and it will beep to alert the user that the tank's water needs to be emptied.

How to empty the water tank:

#### Fig.5

Lightly press on the sides of the tank with both hands and pull the tank out gently.

#### Fig.6

Empty any water left in the tank.

Note: Do not remove the float from the water tank. The water-full sensor will no longer be able to detect the water level correctly without the float and water may leak from the water tank.

#### Fig.7



## ENGLISH

To install the tank back in place, press it firmly into place with both hands. If the tank is not positioned properly, the "TANK FULL" sensor will be activated and the dehumidifier will not operate.

Fig.8

### Continuous water drainage

The unit features a continuous-drainage port. Using a plastic pipe (with an inner diameter of 10 mm), insert it into drain hole (on intermediate plate), reach out from side of water tank, install it in place, and arrange the drain pipe.

The water in the tank can be continuously drained out from the continuous port on the unit.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off and unplug the product from the power supply before cleaning or repairing it.

Use a soft, damp cloth with some neutral cleaning agent to clean the product's outside.

If the product is not going to be used for a long time, pour out the remaining water, dry thoroughly all the parts and store it in a safe and well-ventilated place.

If the water tank is dirty, wash it with cold or lukewarm water. Do not use detergent, scouring pads, chemically-treated cloths, gasoline, benzene, thinner, or other solvents, as these can scratch and damage the tank and cause water leakage.

### Cleaning the filter

Fig.9

Open the filter compartment and remove the filter.

Fig.10

Run a vacuum cleaner lightly over the surface of the air filter to remove dirt. If the air filter is exceptionally dirty, wash it with warm water and a mild cleanser. Dry thoroughly.

Fig.11

To attach the air filter, insert it into the grill smoothly, and place the compartment into its right place.

### Storage

Before storing the device for a long period of time:

Empty any water left in the tank.

Wind the power supply cord and put it in the water tank.

Clean the filter edge.

Store it in a cool and dry place.



## 6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The unit does not work	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the tank full indicator on? (The tank is full or not installed properly)	Empty the water in the tank and then reinstall the tank.
	Is the temperature of the room above 35 ° or below 5 °?	The protection device is activated and the unit cannot operate.
The dehumidifying function does not work	Is the filter clogged?	Clean the filter as described in this manual.
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.



## ENGLISH

No air is discharged	Is the filter clogged?	Clean the filter as described in this manual.
The device produces strange noises when operating	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the filter clogged?	Clean the filter as described in this manual.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Models:

BigDry 9000 Professional 05608

BigDry 9000 Professional Black 05609

Product reference: 05608/05609

320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose





## ENGLISH

of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

### 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



FRANÇAIS

## 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Pour éviter les décharges électriques, n'utilisez pas d'eau, de substances inflammables ni autres liquides pour nettoyer ni ne laissez ceux-ci entrer dans le produit.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans des pièces de 4 m<sup>2</sup> minimum.

En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.

N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

N'utilisez pas d'insecticides ni autres substances inflammables près du produit. N'utilisez pas l'appareil avec des produits qui diffusent des odeurs.

N'installez pas l'appareil près d'appareils qui génèrent de la chaleur ni près de matériaux inflammables ou dangereux.

Cet appareil ne peut remplacer d'autres appareils normaux de ventilation.

Assurez-vous que l'appareil soit utilisé et soit rangé dans des lieux bien ventilés.

Pendant le fonctionnement, laissez un espace libre de 20 cm derrière et sur les côtés de l'appareil.

Installez le tube d'évacuation avec un angle qui permette à l'eau de condensation de sortir.

Installez l'appareil de manière à ce que l'adaptateur soit accessible.

L'appareil doit être installé en accord avec les normes nationales quant au câblage électrique et au gaz.

Mettez l'appareil en fonctionnement dans des lieux où la température est comprise entre 7 °C et 35 °C. Il est possible que, hors de cet intervalle, l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Assurez-vous que le couvercle de l'appareil et le filtre soient correctement installés avant de le mettre en fonctionnement.

Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur l'appareil.

Assurez-vous de vider le réservoir après chaque utilisation pour que l'appareil fonctionne correctement.

Ne placez pas l'appareil en fonctionnement dans des lieux fermés comme par exemple des armoires. Ne l'utilisez pas en extérieurs.

N'introduisez pas les doigts ni autres objets dans l'entrée ni la sortie d'air pour éviter des lésions personnelles ou des dommages sur l'appareil.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.



## FRANÇAIS

Cet appareil ne convient pas aux enfants ni aux personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou sans expérience ni connaissance. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

## 2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img.1

1. Panneau supérieur
2. Panneau gauche
3. Roues
4. Écran
5. Panneau droit
6. Plaque base
7. Câble
8. Compartiment du filtre
9. Réservoir d'eau

Img.2

Panneau de contrôle

Img.3

Sur l'écran, deux fonctions s'affichent :

Humidité

Température

Indications sur l'écran :

Lorsque vous connectez l'unité sur la prise de courant, l'écran affiche le niveau d'humidité présent dans la pièce.

Une fois que vous avez configuré le niveau d'humidité souhaité, il s'affiche sur l'écran.

Une fois que vous avez configuré l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil s'allume ou s'éteigne, elle s'affiche sur l'écran.

Lorsque le niveau d'humidité se trouve en-dessous de 35 %, l'écran affiche « 35 ».

-Lorsque le niveau d'humidité se trouve au-dessus de 95 %, l'écran affiche « 95 ».



### 3. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement. Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous de laisser une distance de sécurité de 20 cm de chaque côté.

Img.4

### 4. FONCTIONNEMENT

Cet appareil élimine efficacement l'humidité présente dans l'air pour diminuer le niveau d'humidité dans la pièce et maintenir ainsi un air sec chez vous.

Fonction des boutons

- A. Connexion/Déconnexion
- B. Minuterie
- C. Réglages de l'humidité
- D. Modes
- E. Vitesse du ventilateur

Connexion/Déconnexion

L'appareil bipie lorsqu'il s'allume et l'écran affiche le niveau d'humidité de la pièce pendant 3 secondes. Puis, l'écran s'éteint automatiquement.

Appuyez sur le bouton de connexion pour que l'appareil commence à fonctionner. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour qu'il arrête de fonctionner.

Verrouillage

Maintenez appuyé le bouton pendant 3-5 secondes pour activer le système de sécurité pour enfants. Maintenez-le appuyé de nouveau 3-5 secondes pour le désactiver.

Ventilateur

Appuyez sur le bouton « ventilateur » pour activer cette fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour sélectionner la vitesse : élevée ou basse. Le témoin lumineux de l'appareil s'allume.

La vitesse de l'appareil peut être ajustée depuis le mode Sec. Lorsque le niveau d'humidité est à 55 % ou au-dessus, le ventilateur s'active automatiquement à vitesse élevée.

Lorsque le niveau d'humidité est en-dessous de 50 %, le ventilateur s'active automatiquement



## FRANÇAIS

à vitesse faible.

Lorsque le niveau d'humidité est compris entre 50 et 55 %, le ventilateur s'adapte à la vitesse automatiquement.

### Mode Nuit

Maintenez appuyé le bouton « ventilateur » pour activer le mode Nuit : le ventilateur passe à la vitesse faible et l'indicateur du mode Nuit s'allume sur l'écran pendant 10 secondes.

Ce mode peut uniquement être activé pendant le mode Déshumidification.

En mode Nuit, le niveau d'humidité peut être ajusté entre 55-60-65 %.

### Réglages de l'humidité

1. Appuyez sur l'icône des réglages pour ajuster le niveau d'humidité.
2. Le niveau d'humidité par défaut en mode Déshumidification est de 40 %.
3. Appuyez sur le bouton de l'humidité pour ajuster le niveau d'humidité de 40 % à 80 % par intervalles de 5 %. L'écran affiche le réglage sélectionné.
4. L'appareil arrête de fonctionner automatiquement lorsque l'humidité est à -2 % et se réactive automatiquement après 3 minutes.
5. Si après ces 3 minutes, le niveau d'humidité continue à être inférieur au niveau programmé, l'appareil s'éteint automatiquement.
6. Le niveau d'humidité ne peut pas être ajusté pendant le mode Sec. Le niveau d'humidité par défaut est de 30 %.

### Minuterie

1. Appuyez sur le bouton de la minuterie pour la configurer.
2. Une fois il soit allumé et en mode Standby, appuyez sur ce bouton pour programmer la connexion automatique d'1 à 12 heures. Le temps programmé apparaît sur l'écran et l'appareil s'allume une fois ce temps écoulé.
3. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour programmer la déconnexion automatique, d'1 à 12 heures. Le temps programmé apparaît sur l'écran et l'appareil s'éteint une fois ce temps écoulé.
4. Lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil manuellement, la programmation de connexion et de déconnexion automatique s'annule.

### Système de sécurité

Pour éviter tout type de danger :

L'appareil arrêtera son fonctionnement toutes les 30 minutes lorsque la température ambiante se trouve entre 5 et 12 °C.

L'appareil arrêtera son fonctionnement toutes les 45 minutes lorsque la température ambiante



## FRANÇAIS

se trouve entre 12 et 20 °C.

### Mode

Appuyez sur le bouton des réglages pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité : Déshumidification ou Sec et

### Vider l'eau.

Lorsque le réservoir d'eau soit plein, le témoin de réservoir plein s'allume et l'appareil arrête automatiquement de fonctionner puis bip. Il vous faut vider le réservoir.

Vider le réservoir d'eau :

### Img.5

Appuyez soigneusement sur les deux côtés de l'appareil avec les mains puis tirez avec soin le réservoir pour le retirer.

### Img.6

Videz l'eau du réservoir.

Ne retirez pas la bouée/le flotteur qui se trouve à l'intérieur du réservoir. Le capteur qui indique que le réservoir plein ne détectera plus le niveau d'eau si vous retirez la bouée/le flotteur, l'eau pourrait donc déborder.

### Img.7

Pour installer le réservoir de nouveau, poussez-le fermement avec les deux mains jusqu'à le placer correctement. Si le réservoir n'est pas correctement installé, le témoin de réservoir plein s'active et l'appareil ne fonctionne pas.

### Img.8

#### Évacuation d'eau

L'unité possède une sortie d'évacuation en continu. Utilisez le tube en plastique (avec un diamètre intérieur de 10 mm), insérez-le dans l'orifice d'évacuation (plaque intermédiaire), extrayez-le par le côté du réservoir d'eau et installez correctement le tube.

L'eau sera vidée de façon continue.



## FRANÇAIS

### 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer ou de le réparer. Utilisez un chiffon propre, doux et humide avec un peu de produit de nettoyage neutre pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, videz l'eau restante, séchez-le soigneusement et rangez-le dans un lieu sécurisé et bien ventilé.

Si le réservoir d'eau est sale, lavez-le avec de l'eau froide ou tiède. N'utilisez pas détergents, éponges abrasives, chiffons traités chimiquement, essence, benzène ni autres dissolvants. Ils pourraient abîmer ou rayer le réservoir et provoquer des fuites.

Nettoyer le filtre

Img.9

Ouvrez le compartiment du filtre et extrayez le filtre.

Img.10

Utilisez avec soin un aspirateur pour retirer la poussière et la saleté du filtre. Si le filtre est vraiment très sale, nettoyez-le avec de l'eau tiède et un savon doux. Séchez-le soigneusement.

Img. 11

Pour réinstallez le filtre, insérez-le dans son compartiment, à sa place.

Stockage

Avant de ranger l'appareil pendant longtemps :

Videz l'eau du réservoir.

Rangez le câble d'alimentation dans le réservoir d'eau.

Nettoyez le bord du filtre.

Rangez l'appareil dans un lieu frais et sec.



## 6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possible cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La câble d'alimentation est-il bien branché ?	Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.
	Le témoin de réservoir plein est-il allumé ? Le réservoir d'eau est plein ou n'est pas installé correctement.	Videz l'eau du réservoir puis réinstallez-le dans l'appareil.
	La température ambiante est-elle comprise entre 35 °C et -5 °C ?	Le dispositif de protection s'est activé et l'unité ne fonctionne pas.
La fonction Déshumidification ne fonctionne pas.	Le filtre est-il obstrué ?	Nettoyez le filtre comme décrit dans le manuel.
	Les conduits d'entrée ou de sortie sont-ils obstrués ?	Retirez ce qui bloque les conduits.



## FRANÇAIS

L'air ne sort pas.	Le filtre est-il obstrué ?	Nettoyez le filtre comme décrit dans le manuel.
L'appareil produit des bruits bizarres pendant le fonctionnement.	L'appareil est-il incliné ou instable ?	Placez l'appareil dans un lieu stable.
	Le filtre est-il obstrué ?	Nettoyez le filtre comme décrit dans le manuel.

## 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèles :

BigDry 9000 Professional 05608

BigDry 9000 Professional Black 05609

Référence : 05608/05609

320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit



## FRANÇAIS

correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

### 9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.



DEUTSCH

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.

Verwenden Sie kein Wasser, brennbare Substanz oder andere Flüssigkeiten zum Reinigen, um Verbrennungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeit sickert durch das Gerät.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Die Installation, Verwendung und Lagerung dieses Gerätes muss in Räume mit einem Mindestabstand von 4 m<sup>2</sup> durchgeführt werden.

Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Teile Schäden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.

Hantieren Sie kein Insektenbekämpfungsmittel oder andere brennbare Substanz in der Nahe vom Gerät. Verwenden Sie



das Gerät mit keinen Lüfterfrischer.

Setzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Wärmeerzeuger bzw. brennbare und gefährlichen Materialien. Dieses Produkt kann nicht andere Lüftungsprodukte ersetzen. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren und verwendet wird.

Während des Betriebs lassen Sie Platz von ca. 20 cm hinter und auf jeder Seite des Gerätes.

Montieren Sie das Abflussrohr derartig, dass das Kondenswasser entfernt wird.

Montieren Sie das Gerär derartig, dass das Netzteil nicht behindert ist.

Das Gerät soll gemäß der Nationalnorm über elektrische Verkabelung und Gasleitungen installiert werden.

Verwenden Sie das Gerät nur bei Plätzen, wo die Temperatur zwischen 7 °C und 35 °C ist. Es ist möglich, dass das Gerät in diesem Fall nicht richtig funktioniert.

Vergewissern Sie sich, dass der Deckel und der Filter richtig eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Setzen bzw. stehen Sie sich nicht auf dem Gerät.

Entleeren Sie den Behälter nach jedem Gebrauch, damit das Gerät in der Zukunft richtig funktioniert.

Verwenden Sie das Gerät in geschlossenen Räumen (z.B. in Schränken). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Stecken Sie keinen Finger bzw. andere Gegenstände in die Luftein- und auslass hinein, um Personen- und Produktschäden zu verhindern.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.



## DEUTSCH

Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden. Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## 2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Oberes Feld
2. Linkes Feld
3. Laufrollen
4. Bildschirm
5. Rechtes Feld
6. Grundplatte
7. Kabel
8. Filter Fach
9. Wassertank

Abb.2

Systemsteuerung

Abb.3

Der Bildschirm wird 2 Funktionen anzeigen:

Feuchtigkeit

Temperatur

Das Gerät wird zeigen:

Die Raumsfeuchtigkeitsgehalt beim Anschalten.

Danach können Sie der gewünschte Feuchtigkeitsgehalt einstellen; das wird angezeigt.

Bei der An-/Ausschaltseinstellung werden die Stunden angezeigt.

Wenn die Raumsfeuchtigkeitsgehalt unter 35 % ist, wird es 35 anzeigen.

Wenn die Raumsfeuchtigkeitsgehalt über 95 % ist, wird es 95 anzeigen.



### 3. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

Beim Installieren, prüfen Sie, dass es 20 cm Sicherheitsabstand an jeder Seite gibt.

Abb.4

### 4. BEDIENUNG

Dieser Luftentfeuchter entfernt effektiv Feuchtigkeit aus der Luft, um die Raumfeuchtigkeitsgehalt zu senken und die Luft im Inneren des Hauses trocken zu halten.

Funktionen der Tasten

- A. An-/Ausschalten
- B. Timer
- C. Feuchtigkeit-Einstellung
- D. Modi
- E. Luftgeschwindigkeit

An-/Ausschalten

Das Gerät wird beim Anschalten ein Geräusch machen und der Bildschirm wird die Raumsfeuchtigkeitsgehalt 3 Sekunden zeigen. Danach wird der Schirm automatisch ausschalten.

Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie sie noch einmal, um das Gerät auszuschalten.

Blockierung

Halten Sie die Taste 3-5 Sekunden lang gedrückt, um das Blockierungssystem für Kinder aktivieren. Halten Sie die Taste 3-5 Sekunden erneut, um es zu deaktivieren.

Ventilator

Drücken Sie die Taste, um diese Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Geschwindigkeit auszuwählen. Der Ventilator Anzeiger wird beleuchtet werden.

Die Geschwindigkeit kann bei Trocken Modus eingestellt werden. Wenn die Feuchtigkeitsgehalt an bzw. über 55 % ist, wird der Ventilator automatisch bei hoher Geschwindigkeit anschalten.

Wenn die Feuchtigkeitsgehalt unter 50 % ist, wird der Ventilator automatisch bei niedriger



## DEUTSCH

Geschwindigkeit anschalten.

Wenn die Feuchtigkeitsgehalt zwischen 50 % und 55 % ist, wird der Ventilator die Geschwindigkeit automatisch anpassen.

### Nacht-Modus

Halten Sie Lüftungstaste gedrückt, um der Nacht-Modus zu aktivieren: der Ventilator wird bei niedriger Geschwindigkeit umschalten und der Nacht-Modus Anzeiger wird 10 Sekunden lang beleuchtet werden.

Der Nacht-Modus kann nur bei dem Entfeuchtung-Modus angeschaltet werden.

Beim Nacht-Modus kann man der Feuchtigkeitsgehalt unter 55-60-65 % einstellen.

### Feuchtigkeit Einstellungen

1. Drücken Sie das Einstellungssymbol, um den Feuchtigkeitsgehalt einzustellen.
2. Der standardmäßige Feuchtigkeitsgehalt ist bei Entfeuchtung-Modus 40 %.
3. Drücken Sie das Einstellungssymbol, um den Feuchtigkeitsgehalt zwischen 40 % bis 80 % (in 5 % Abständen) einzustellen. Der Bildschirm zeigt den ausgewählten Modus an.
4. Das Gerät wird automatisch ausschalten, wenn die Raumluftfeuchtigkeit -2 % ist und es wird automatisch anschalten nach 3 Minuten.
5. Falls nach 3 Minuten der Feuchtigkeitsgehalt unter dem eingestellten Gehalt ist, wird das Gerät automatisch ausschalten.
6. Beim Trocken-Modus kann man der Feuchtigkeitsgehalt nicht einstellen. Der voreingestellte Feuchtigkeitsgehalt ist 30 %.

### Timer

1. Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste um den Timer einzustellen.
2. Nach Anschalten drücken Sie diese Taste bei Standby, um den automatische Anschalten einzustellen (1 bis 12 Stunden). Die eingestellte Zeit wird auf dem Bildschirm angezeigt werden und das Gerät wird sich anschalten nach der Zeit.
3. Drücken Sie die Taste erneut, um den automatische Ausschalten einzustellen (1 bis 12 Stunden). Die eingestellte Zeit wird auf dem Bildschirm angezeigt werden und das Gerät wird sich ausschalten nach der Zeit.
4. Bei handbetriebenem An-/Ausschalten werden die automatische An-/Ausschalten Einstellungen storniert werden.

### Sicherheitssystem

Das System vermeidet dem Gerät mögliche Gefahren und Schäden:

Das Gerät wird jede 30 Minuten automatisch ausschalten, falls es in Betrieb bei Temperaturen zwischen 5 °C und 12 °C ist.





## DEUTSCH

Das Gerät wird jede 45 Minuten automatisch ausschalten, falls es in Betrieb bei Temperaturen zwischen 12 °C und 20 °C ist.

### Modus

Drücken Sie das Einstellungstaste, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen: Entfeuchtung oder Trocken.

### Wassertank entleeren

Wenn der Wassertank voll ist, wird die jeweilige Beleuchtung beleuchtet werden; danach wird das Gerät automatisch ausschalten und piepen; das bedeutet, dass er entleert werden muss.

Wie den Wassertank zu entleeren:

#### Abb.5

Drücken Sie die Seite des Tanks leicht und ziehen Sie sorgfältig an dem, um es wegzulegen.

#### Abb.6

Entleeren Sie den Wassertank.

Entnehmen Sie nicht den Schwimmer. Es gibt ein Wasserstandfühler, der beim Entnehmen des Schwimmers nicht richtig funktioniert.

#### Abb.7

Um das Wassertank wieder einzusetzen, schieben Sie ihn fest mit den Händen, bis es an der richtigen Lage ist. Bei falschem Einsetzen wird der Vollertank-Anzeiger beleuchtet werden und das Gerät wird nicht funktionieren.

#### Abb.8

### Fortgefahrende Entwässerung

Das Gerät hat einen fortgefahrende Entwässerung-Auslass. Nehmen Sie das Kunststoffrohr (10 mm innerer Durchmesser), fügen Sie es in dem Auslass ein (Mittelplatte), entnehmen Sie ihn und stellen Sie ihn richtig.

Auf diese Weise wird das Gerät fortlaufend entwässern.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder reparieren.

Verwenden Sie ein befeuchtetes, weiches Tuch mit einem bisschen neutralen Reinigungsmittel, um die Außenseite des Gerät zu reinigen.



## DEUTSCH

Wenn Sie das Produkt nicht in langer Zeit verwenden werden, gießen Sie das restliche Wasser, trocknen und lagern Sie es in einem sicheren, belüfteten Ort.

Wenn der Wassertank schmutzig ist, reinigen Sie den mit frischem bzw. lauwarmem Wasser. Verwenden Sie keine Wasch- bzw. Spülmittel, Scheuerschwämme, Tuche mit Chemikalien, Benzin, Benzol bzw. andere Lösemittel; das könnte den Tank schädigen bzw. zu Ausfließen führen.

### Filter Reinigung

Abb.9

Öffnen Sie das Filterfach und nehmen Sie ihn heraus.

Abb.10

Verwenden Sie ein Handstaubsauger vorsichtig, um den Staub und den Schmutz zu entfernen. Wenn der Filter besonders Schmutz hat, reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser und milder Seife. Trocknen Sie ihn sorgfältig.

Abb.11

Um den Filter wiederzustellen, fügen Sie ihn in dem Fach ein und stellen Sie das Fach in der richtigen Lage.

### Lagerung

Vor langem Aufbewahren:

Entleeren Sie den Wassertank.

Bewahren Sie das Rohr im Wassertank auf.

Reinigen Sie den Rand des Filters.

Bewahren Sie ihn in einem frischen und trockenen Platz auf.



## 6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Ist das Netzkabel an der Stromversorgung angeschlossen?	Schließen Sie das Kabel an der Steckdose an.
	Ist der voller Tank Anzeiger an? Der Wassertank ist voll bzw. nicht richtig eingesetzt.	Entleeren Sie den Wassertank und setzen Sie wieder ein.
	Ist die Temperatur über 35 °C bzw. unter 5 °C?	Das Schutzprotokoll ist eingeschaltet und das Gerät kann nicht funktionieren.
Die Entfeuchtungsfunktion läuft nicht.	Ist der Filter blockiert?	Reinigen Sie den Filter wie vorhin angezeigt.
	Ist der Einlass bzw. Auslass blockiert?	Entnehmen Sie die Gegenstände, die die Blockierung bewirken.



## DEUTSCH

Das Gerät schafft keine Luft	Ist der Filter blockiert?	Reinigen Sie den Filter wie früher angezeigt.
Das Gerät macht komische Geräusche während Betriebs	Ist das Gerät geneigt bzw. schwankt es?	Verschieben Sie das Gerät auf einer stabilen Oberfläche.
	Ist der Filter blockiert?	Reinigen Sie den Filter wie früher angezeigt.

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modelle:

BigDry 9000 Professional 05608

BigDry 9000 Professional Black 05609

Produktreferenz: 05608/05609

320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der



## DEUTSCH

enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728



ITALIANO

## 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Per evitare scariche elettriche, non utilizzare acqua, sostanze infiammabili nè altri liquidi per pulire ed evitare che questi entrino dentro il prodotto.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Il dispositivo si deve installare, utilizzare e riporre in stanze di minimo 4 m<sup>2</sup>.

In caso di difetto o mal funzionamento, spegnere e scollegare immediatamente il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se il suo cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. In tal caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Non utilizzare insetticida, profumi o altre sostanze infiammabili vicino al prodotto. Non utilizzare il dispositivo con prodotti che emanano odore.

Non installare il dispositivo vicino ad apparati che generano calore nè vicino a materiali infiammabili o pericolosi.



Questo prodotto non può essere sostituito con altri prodotti normali di areazione.

Verificare che il prodotto venga utilizzato e conservato in luoghi ben ventilati.

Durante il funzionamento, lasciare uno spazio libero di 20 cm nella parte posteriore e per ogni lato del prodotto.

Installare il tubo di scarico a una angolazione che consente lo svuotamento dell'acqua condensata.

Installare il dispositivo di modo che l'adattatore sia accessibile. Il dispositivo deve essere installato secondo le norme nazionali di impianto elettrico.

Mettere il dispositivo in funzionamento in luoghi dove la temperatura sia compresa da 7 °C a 35 °C. È possibile che oltre questo range, il dispositivo non funzioni correttamente.

Verificare che il coperchio del prodotto e il filtro siano correttamente installati prima di metterlo in funzionamento.

Non sedersi nè salire sopra il prodotto.

Verificare di svuotare il serbatoio dopo ogni uso per far sì che il dispositivo funzioni correttamente.

Non mettere il dispositivo in funzionamento in posti chiusi, ad esempio, armadi. Non utilizzare in esterni.

Non introdurre le dita nè altri oggetti nell'entrata ed uscita dell'aria per prevenire lesioni personali o danni al prodotto.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore.

Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

Questo prodotto non può essere usato da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.



Precauzione, rischio di incendio R290



ITALIANO

## 2. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Pannello superiore
2. Pannello sinistro
3. Ruote
4. Display
5. Pannello destro
6. Placca base
7. Cavo
8. Scomparto del filtro
9. Serbatoio d'acqua

Fig.2

Pannello di controllo

Fig.3

Sul display vengono indicate 2 funzioni:

Umidità

Temperatura

Il dispositivo indicherà:

Collegando l'unità alla presa della corrente, verrà indicato il livello di umidità nell'ambiente.

Una volta configurato il livello di umidità desiderato, verrà mostrato.

Una volta configurato il tempo in cui desidera accendere o spegnere il dispositivo, verranno mostrate le ore.

Quando il livello di umidità nell'ambiente è inferiore al 35%, verrà mostrato "35".

Quando il livello di umidità nell'ambiente è superiore al 35%, verrà mostrato "95".

## 3. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuno o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Quando si installa il dispositivo, verificare di mantenere una distanza di sicurezza di 20 cm su ogni lato.





## 4. FUNZIONAMENTO

Questo deumidificatore elimina effettivamente la umidità e dell'aria per diminuire il livello di umidità nell'ambiente e per mantenere l'aria dell'interno della casa asciutto.

Funzione dei tasti

- A. Acceso/spento
- B. Timer
- C. Impostazioni di umidità
- D. Modalità
- E. Velocità del ventilatore

Acceso/spento

Il dispositivo emetterà bip quando si accende e il display mostrerà il livello di umidità della stanza per 3 secondi. In seguito, il display si spegnerà automaticamente.

Premere il tasto di accensione per mettere il dispositivo in funzionamento. Premere di nuovo per far sì che smetta di funzionare.

Bloccaggio

Mantenere premuto il tasto di accensione per 3-5 secondi per attivare il sistema di bloccaggio per bambini. Mantenerlo di nuovo premuto per 3-5 secondi per disattivarlo.

Ventilatore

Premere il tasto ventilatore per attivare questa funzione. Premere lo stesso tasto per selezionare la velocità alta o bassa. L'indicatore luminoso del ventilatore si accenderà.

La velocità del ventilatore si può regolare durante la modalità Asciutto. Quando il livello di umidità è al 55% o al di sopra, il ventilatore si attiverà automaticamente a velocità alta.

Quando il livello di umidità è al di sotto del 50 %, il ventilatore si attiverà automaticamente a velocità bassa.

Quando il livello di umidità si trova tra il 50 e il 55 %, il ventilatore adatterà automaticamente la velocità.

Modalità notte

Mantenere premuto il tasto ventilatore per attivare la modalità notte: il ventilatore passerà a velocità bassa e l'indicatore della modalità notte si illuminerà sul display per 10 secondi.

Questa modalità si può solamente attivare per la modalità deumidificatore.

Durante la modalità notte, il livello di umidità si può impostare tra 55-60-65 %.

Impostazioni per l'umidità



## ITALIANO

1. Premere l'icona delle impostazioni per configurare il livello di umidità.
2. Il livello di umidità per difetto nella modalità deumidificatore è del 40 %.
3. Premere l'icona delle impostazioni per configurare il livello di umidità dal 40 % all'80% su intervalli del 5 %. Il display mostrerà l'impostazione selezionata.
4. Il dispositivo smetterà automaticamente di funzionare quando l'umidità nell'ambiente sia -2 % e tornerà ad attivarsi automaticamente dopo 3 minuti.
5. Nel caso in cui dopo 3 minuti il livello di umidità continui ad essere inferiore al livello programmato, il dispositivo si spegnerà automaticamente.
6. Il livello di umidità si può impostare durante la modalità da asciutto. Il livello di umidità per difetto è del 30 %.

### Timer

1. Premere il tasto del timer per configurare il timer.
2. Una volta acceso il dispositivo e in standby, premere questo tasto per programmare l'accensione automatica, da 1 a 12 ore. Il tempo programmato comparirà sul display e il dispositivo si accenderà una volta trascorso questo tempo.
3. Premere di nuovo questo tasto per programmare lo spegnimento automatico, da 1 a 12 ore. Il tempo programmato comparirà sul display e il dispositivo si accenderà una volta trascorso questo tempo.
4. Sia accendendo che spegnendo il dispositivo manualmente, sia la programmazione dell'accensione che dello spegnimento automatico si cancellerà.

### Sistema di sicurezza

Per evitare possibili rischi e danni al dispositivo:

Il dispositivo smetterà di funzionare ogni 30 minuti quando si sta utilizzando in luoghi in cui la temperatura ambiente sia compresa tra i 5 e i 12 °C.

Il dispositivo smetterà di funzionare ogni 45 minuti quando si sta utilizzando in luoghi in cui la temperatura ambiente sia compresa tra i 12 e i 20 °C.

### Modalità

Premere il tasto delle impostazioni per selezionare la modalità di funzionamento desiderata: Deumidificazione o Asciutto.

### Svuotamento dell'acqua

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, l'indicatore del serbatoio pieno si illuminerà, il dispositivo smetterà di funzionare automaticamente ed emetterà bip che avvisano la necessità di svuotarlo.



Come svuotare il serbatoio dell'acqua:

Fig.5

Premere con cura entrambe le parti del serbatoio con le mani e tirare con cura il serbatoio per ritirarlo.

Fig.6

Svuotare l'acqua dall'interno del serbatoio.

Avviso: non ritirare l'indicatore da dentro il serbatoio. Il sensore del serbatoio pieno terminerà di localizzare il livello dell'acqua ritirando l'indicatore che potrebbe uscire dal serbatoio.

Fig.7

Per installare di nuovo il serbatoio, spingerlo saldamente con entrambe le mani fino a collocarlo al suo posto. Nel caso in cui il serbatoio non fosse ben installato, l'indicatore del serbatoio pieno si attiverà e il dispositivo non funzionerà.

Fig.8

Scarico continuo dell'acqua

L'unità è dotata di un'uscita di svuotamento continuo. Utilizzare il tubo in plastica (con un diametro interno di 10 mm), inserirlo nel foro di svuotamento (placca intermedia), rimuoverlo dal lato del serbatoio dell'acqua e collocare il tubo in modo appropriato.

L'acqua verrà svuotata continuamente.

## 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di pulirlo o ripararlo.

Utilizzare un panno morbido e umido con un po' di detergente neutro per pulire la parte esterna del prodotto.

Se non viene utilizzato il prodotto durante un periodo prolungato di tempo, versare la quantità d'acqua restante, tirarlo fuori delicatamente e conservarlo in un luogo protetto e ben ventilato.

Se il serbatoio dell'acqua è sporco, lavarlo con acqua fresca o tiepida. Non utilizzare detergenti, spugne abrasive, panni trattati con sostanze chimiche, benzina, benzene o altri dissolventi, che potrebbero graffiare o danneggiare il serbatoio e creare fughe.

Pulizia del filtro

Fig.9

Aprire lo scomparto del filtro e rimuovere il filtro.

Fig.10

Utilizzare con attenzione un aspirapolvere per ritirare la polvere e lo sporco dal filtro. Nel caso



## ITALIANO

in cui il filtro fosse particolarmente sporco, pulirlo con acqua tiepida e sapone non aggressivo. Rimuovere con attenzione.

Fig.11

Per collocare il filtro, inserirlo nello scomparto e collocarlo nello scomparto in posizione corretta.

### Deposito

Prima di conservare il dispositivo per un lungo periodo di tempo:

Svuotare l'acqua da dentro il serbatoio.

Conservare il cavo dentro il serbatoio dell'acqua.

Pulire il bordo del filtro.

Riporre in un luogo fresco e asciutto.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona	È connesso il cavo di alimentazione?	Collegare il cavo alla presa della corrente.
	È acceso l'indicatore del serbatoio pieno? (Il serbatoio è pieno o non è installato correttamente)	Svuotare l'acqua da dentro il serbatoio e collocarlo di nuovo al suo posto.
	La temperatura ambiente si trova al di sopra dei 35 °C o sotto i 5 °C?	Il dispositivo di protezione è stato attivato e l'unità non funziona.



La funzione di deumidificazione non funziona	Il filtro è ostruito?	Pulire il filtro come descritto nel manuale
	Il condotto di ingresso e uscita è ostruito?	Ritirare ciò che sta provocando ostruzione in qualsiasi condotto.
Non emana aria	Il filtro è ostruito?	Pulire il filtro come descritto nel manuale
Il dispositivo produce rumori inusuali durante il funzionamento	Il dispositivo è inclinato o instabile?	Collocare il dispositivo in un luogo stabile.
	Il filtro è ostruito?	Pulire il filtro come descritto nel manuale

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Modelli:  
BigDry 9000 Professional 05608



## ITALIANO

BigDry 9000 Professional Black 05609

Riferimento del prodotto: 05608/05609  
320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di ApparatI Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.



## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação ao terra.

Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Para evitar descargas elétricas, não utilize água, substâncias inflamáveis nem outros líquidos para limpar, nem permita que estes entrem dentro do produto.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mão completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

O dispositivo deve ser instalado, usado e armazenado em espaços de no mínimo 4 m<sup>2</sup>.

Em caso de defeito ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.

Não utilize o dispositivo se o cabo ou alguma das partes estiver danificada. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Não utilize inseticidas, perfumes ou outras substâncias inflamáveis perto do produto. Não utilize o dispositivo com produtos que desprendam cheiros.

Não instale o dispositivo perto de aparelhos que criem calor nem perto de materiais inflamáveis ou perigosos.



## PORTUGUÊS

Este produto não pode substituir outros produtos normais de ventilação.

Certifique-se de que o produto se utiliza e seja guardado em lugares bem ventilados.

Durante o funcionamento, deixe um espaço livre de 30 cm na parte traseira e de cada lado do produto.

Instale o tubo de desague a um ângulo que permita que a água condensada se vá esvaziando.

Instale o dispositivo de maneira que o adaptador fique acessível. O dispositivo deve ser instalado de acordo com as normas nacionais de ligações elétricas e gás.

Ponha o dispositivo em funcionamento em lugares onde o alcance de temperatura esteja entre 7 °C e 35 °C. É possível que fora desse alcance, o dispositivo não funcione corretamente.

Certifique-se de que o recipiente do produto está corretamente instalado antes de por a funcionar.

Não se sente nem se ponha em pé sobre o dispositivo.

Certifique-se de esvaziar o tanque depois de cada uso para que o dispositivo funcione corretamente.

Não ponha o dispositivo em funcionamento em sítios fechados, por exemplo, armários. Não utilize em exteriores.

Não introduza os dedos nem outros objetos na entrada e saída de ar para prevenir lesões pessoais ou danos ao produto.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.

Este aparelho não pode ser usado por crianças nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento. Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto.



Precaução, risco de incêndio R290





## 2. PEÇAS E COMPONENTES

Fig.1

1. Painel superior
2. Painel esquerdo
3. Rodas
4. Ecrã
5. Painel direito
6. Placa base
7. Cabo
8. Compartimento do filtro
9. Depósito de água

Fig.2

Painel de controle

Fig.3

No ecrã são indicadas duas funções:

Humidade

Temperatura

O dispositivo indicará:

Ao conectar a unidade à corrente elétrica, será indicado o nível de humidade no ambiente.

Uma vez tenha configurado o nível de humidade desejado, será refletido no ecrã.

Quando se tenha configurado o tempo que deseja que o dispositivo se ligue ou desligue, as horas serão refletidas no ecrã.

Quando o nível de humidade no ambiente estiver debaixo dos 35 %, mostrará 35.

Quando o nível de humidade no ambiente estiver debaixo dos 95 %, mostrará 95.

## 3. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Ao instalar o dispositivo, certifique-se de deixar uma distância de segurança de 20 cm de cada lado.

Fig.4



## PORTUGUÊS

### 4. FUNCIONAMENTO

Este desumidificador elimina efetivamente a humidade do ar para diminuir o nível de humidade no ambiente e para manter o ar no interior do lar.

Função dos botões

- A. Ligar/Desligar
- B. Temporizador.
- C. Ajustes de humidade
- D. Modos
- E. Velocidade do ventilador

Ligado/Desligado

O dispositivo emitirá um sinal sonoro e o ecrã mostrará o nível de humidade do quarto durante 3 segundos. Depois, o ecrã desligará automaticamente.

Pressione o botão de ligação para pôr o dispositivo em funcionamento. Pressione outra vez para que deixe de funcionar.

Bloqueio

Mantenha pressionado o botão de ligação durante 3-5 segundos para ativar o sistema de bloqueio para crianças. Mantenha pressionado outra vez 3-5 segundos para desativar.

Ventilador

Pressione o botão de ventilador para ativar esta função. Pressione o mesmo botão para selecionar a velocidade alta ou baixa. O indicador luminoso da ventoinha acenderá.

A velocidade da ventoinha pode ser ajustada durante o modo Seco. Quando o nível de humidade estiver a 55 % ou por cima, o ventilador se ativará automaticamente à velocidade alta.

Quando o nível de humidade estiver a 50 % ou abaixo, o ventilador se ativará automaticamente à velocidade baixa.

Quando o nível de humidade estiver entre 50 e 55 %, a ventoinha adaptará a velocidade de forma automática.

Modo noite

Mantenha pressionado o botão de ventilador para ativar o modo noite: o ventilador mudará a velocidade baixa e o identificador modo noite se iluminará no ecrã durante 10 segundos.

Este modo unicamente se pode ativar durante o modo de desumidificação.

Durante o modo noite, o nível de humidade pode ser ajustado entre 55-60-65 %.

Ajustes de humidade



## PORTUGUÊS

1. Pressione o ícone de ajustes para regular o nível de humidade.
2. O nível de humidade por defeito no modo de desumidificação é de 40 %.
3. Pressione o ícone de ajustes para regular o nível de humidade de 40 % a 80 % em intervalos de 5 %. O ecrã mostrará o ajuste selecionado.
4. O dispositivo deixará de funcionar automaticamente quando a humidade do ambiente estiver a -2 %, e voltará a ser ativado automaticamente depois de 3 minutos.
5. Em caso de que depois de 3 minutos o nível de humidade siga inferior ao nível programado, o dispositivo desligará de forma automática.
6. O nível de humidade pode ser ajustado durante o modo seco. O nível de humidade por defeito é de 30 %.

### Temporizador

1. Pressione o botão do temporizador para configurar o temporizador.
2. Uma vez aceso o dispositivo e em standby, pressione este botão para programar o ligar automático, de 1 a 12 horas. O tempo programado aparecerá no ecrã e o dispositivo ligará uma vez passado este tempo.
3. Pressione este botão outra vez para programar o desligar automático de 1 a 12 horas. O tempo programado aparecerá no ecrã e o dispositivo desligará uma vez passado este tempo.
4. Ao ligar ou desligar o dispositivo manualmente, tanto a programação de ligar como de desligar automático se cancelará.

### Sistema de segurança

Para evitar possíveis riscos e danos ao dispositivo:

O dispositivo deixará de funcionar a cada 30 minutos quando utilizado em locais onde a temperatura ambiente esteja entre 5 e 12 °C.

O dispositivo deixará de funcionar a cada 45 minutos quando utilizado em locais onde a temperatura ambiente esteja entre 12 e 20 °C.

### Modo

Pressione o botão de ajustes para selecionar o modo de funcionamento desejado: Desumidificação ou Seco.

### Esvaziar a água

Quando o depósito de água estiver cheio, o indicador de depósito cheio se iluminará, o dispositivo deixará de funcionar automaticamente e apitará alertando a necessidade de esvaziar.



## PORTUGUÊS

Como esvaziar o depósito de água:

Fig.5

Pressione suavemente a ambas partes do depósito com as mãos puxe com cuidado para o retirar.

Fig.6

Esvazie a água de dentro do depósito.

Aviso: Não retire a boia de dentro do depósito. O sensor do depósito cheio deixará de detetar o nível de água ao retirar a boia, pelo que a água poderia sair do depósito.

Fig.7

Para instalar o depósito outra vez, empurre firmemente com ambas as mãos até colocar na sua posição. Em caso de que o depósito não estiver bem instalado, o indicador de depósito cheio, se ativará e o dispositivo não funcionará.

Fig.8

Drenagem contínua de água

A unidade conta com uma saída de esvaziamento continuo. Utilize o tubo de plástico (com um diâmetro inferior 10 mm), insira no buraco de esvaziamento (placa interna), tire pelo lado do depósito de água e coloque o tubo de forma apropriada.

A água será esvaziada de forma contínua.

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.

Utilize um pano suave e húmido com um bocado de produto de limpeza neutro para limpar o exterior do produto.

Si não usar o produto num longo período de tempo, verta a água restante, seque o produto cuidadosamente e guarde num lugar seguro e bem ventilado.

Se o depósito de água estiver sujo, lave com água morna. Não utilize detergentes, esponjas abrasivas, panos tratados com químicos, gasolina ou outros dissolventes, já que estes poderão riscar ou danificar o depósito e dar lugar a fugas.

Limpeza do filtro

Fig.9

Abra o compartimento do filtro e tire o filtro.



## PORTUGUÊS

Fig.10

Utilize com cuidado um aspirador para retirar o pó e sujidade do filtro. Em caso de que o filtro esteja especialmente sujo, limpe com água morna e um sabão neutro. Seque cuidadosamente.

Fig.11

Para colocar o filtro, insira no compartimento e coloque o compartimento na sua posição correta.

### Armazenamento

Antes de guardar o dispositivo durante um longo período de tempo:

Esvazie a água de dentro do depósito.

Guarde o cabo dentro do depósito.

Limpe ao redor do filtro.

Guarde num lugar fresco e seco.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O dispositivo não funciona	Está o cabo conectado à corrente elétrica?	Conecte o cabo à corrente elétrica.
	Está aceso o indicador de depósito cheio? O depósito está cheio ou não está instalado corretamente)	Esvazie a água de dentro do depósito e coloque outra vez na sua posição.
	A temperatura ambiente está sobre os 35 °C ou abaixo 5 °C?	A proteção foi ativada e a humidade não funciona.



## PORTUGUÊS

A função de desumidificação não funciona.	O filtro está obstruído?	Limpe o filtro como se descreve neste manual.
	O conduto de entrada ou saída está obstruído?	Retire o que esteja a obstruir a obstruir qualquer dos tubos.
Não emana ar	O filtro está obstruído?	Limpe o filtro como se descreve neste manual.
O dispositivo produz ruídos estranhos durante o funcionamento.	O dispositivo está inclinado ou instável?	Coloque o dispositivo num lugar estável.
	O filtro está obstruído?	Limpe o filtro como se descreve neste manual.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelos:  
BigDry 9000 Professional 05608



BigDry 9000 Professional Black 05609

Referência: 05608/05609

320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8 RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## 9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.



NEDERLANDS

## 1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende voorschriften aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden. Gebruik geen water, ontvlambare stoffen of andere vloeistoffen om schoon te maken en zorg ervoor dat deze niet in het product komen, om elektrische schokken te vermijden.

Dompel de kabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in ruimtes van minimaal 4 m<sup>2</sup>.

Schakel het toestel onmiddellijk uit en ontkoppel het van de stroom in geval van een defect of probleem met de werking.

Gebruik het toestel niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Contacteer in dit geval de technische dienst van Cecotec.

Gebruik geen insecticide, parfum of andere ontvlambare stoffen in de buurt van het toestel. Gebruik het toestel niet met producten die geur afgeven.

Installeer het toestel niet in de buurt van apparaten die warmte genereren of in de buurt van brandbare of gevaarlijke materialen.





## NEDERLANDS

Dit toestel kan geen andere normale ventilatiesystemen vervangen.

Zorg ervoor dat het toestel gebruikt en bewaard wordt in goed geventileerde ruimtes.

Bewaar tijdens het gebruik een vrije ruimte van 20 cm aan de achterkant en de zijkanten van het toestel.

Installeer de afvoerslang onder een hoek die het condenswater toelaat om weg te stromen.

Installeer het toestel zodanig dat de adapter toegankelijk blijft. Het toestel moet geïnstalleerd worden conform de nationale regelgeving omtrent gas- en elektrische installaties.

Gebruik het toestel in ruimtes met een temperatuurbereik tussen 7 °C en 35 °C. Buiten dit temperatuurbereik is het mogelijk dat het toestel niet goed werkt.

Zorg ervoor dat het deksel en de filter correct geïnstalleerd zijn voordat u het toestel inschakelt.

Ga niet op het toestel zitten of staan.

Maak het reservoir na elk gebruik leeg om het toestel correct te laten werken.

Schakel het toestel niet in in besloten ruimtes, bijvoorbeeld in kasten. Gebruik het toestel niet buiten.

Stop geen vingers of andere objecten in de aan- en afvoer van de lucht om kwetsuren of schade aan het product te voorkomen.

De voedingskabel mag niet verwrongen, gevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg dat er geen contact is tussen de kabel en hete oppervlakken. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of met een gebrek aan ervaring en kennis. Hou toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.



Voorzichtig, brandgevaar R290



## NEDERLANDS

### 2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig.1

1. Bovenpaneel
2. Linker paneel
3. Wieltjes
4. Scherm
5. Rechter paneel
6. Moederbord
7. Kabel
8. Filtervak
9. Waterreservoir

Fig.2

Bedieningspaneel

Fig.3

Het display toont 2 functies:

Vochtigheid

Temperatuur

Het toestel geeft aan:

Wanneer u het toestel op het stopcontact aansluit, geeft het de luchtvochtigheid in de omgeving weer.

Nadat u het gewenste vochtigheidsniveau hebt ingesteld, wordt dit weergegeven.

Wanneer u de tijd hebt ingesteld waarop u het apparaat wilt in- of uitschakelen, worden de uren weergegeven.

Wanneer de luchtvochtigheid in de omgeving lager is dan 35%, geeft dit "35" weer.

Wanneer de luchtvochtigheid in de omgeving hoger is dan 95%, geeft dit "95" weer.

### 3. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Haal het toestel uit de doos.

Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele doos.

Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel mist of zich niet in een goede staat bevindt, contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec.

Bewaar bij de installatie van het toestel een veiligheidsafstand van 20 cm aan elke kant.

Fig.4



## 4. WERKING

Deze ontvochtiger verwijdert effectief vocht uit de lucht om de luchtvochtigheid in de omgeving te verlagen en de binnenlucht droog te houden.

Knopfunctie

- A. Aan/uit
- B. Timer
- C. Vochtigheidsinstellingen
- D. Modi
- E. Snelheid van de ventilator

Aan/uit

Het apparaat piept wanneer het wordt ingeschakeld en het scherm geeft de luchtvochtigheid van de kamer gedurende 3 seconden weer. Vervolgens wordt het scherm automatisch uitgeschakeld.

Druk op aan-knop om het toestel in te schakelen. Druk nogmaals om het uit te schakelen.

Kinderslot

Houd de aan-knop 3-5 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren. Herhaal de vorige stap om het kinderslot te deactiveren.

Ventilator

Druk op de knop van de ventilator om deze functie te activeren. Druk op dezelfde knop om de snelheid te veranderen. Het ventilatorlicht gaat branden.

De ventilatorsnelheid kan worden aangepast in de modus Droog. Wanneer de luchtvochtigheid 55% of hoger is schakelt de ventilator automatisch in op hoge snelheid.

Wanneer de luchtvochtigheid lager is dan 50% schakelt de ventilator automatisch in op lage snelheid.

Wanneer de luchtvochtigheid tussen 50 en 55% ligt, past de ventilator de snelheid automatisch aan.

Nachtmenu

Hou de ventilatieknop ingedrukt om de nachtmodus te activeren: de ventilator schakelt naar lage snelheid en de nachtmodusindicator licht gedurende 10 seconden op.

Deze modus kan alleen worden geactiveerd tijdens de ontvochtigingsmodus.

In de nachtmodus kan de luchtvochtigheid worden ingesteld tussen 55-60-65%.

Vochtigheidsinstellingen



## NEDERLANDS

1. Druk op de instellingsknop om het vochtigheidsniveau aan te passen.
2. Het standaard vochtigheidsniveau in de ontvochtigingsmodus is 40%.
3. Druk op de instellingsknop om het vochtigheidsniveau aan te passen van 40% tot 80% met intervallen van 5%. Het scherm toont de geselecteerde instelling.
4. Het toestel stopt automatisch met werken wanneer de luchtvochtigheid in de omgeving -2% is en schakelt na 3 minuten automatisch terug in.
5. Het apparaat schakelt automatisch uit als na 3 minuten de luchtvochtigheid onder het geprogrammeerde niveau blijft.
6. De luchtvochtigheid kan niet worden aangepast tijdens de droge modus. Het standaardvochtigheidsniveau is 30%.

### Timer

1. Druk op de timerknop om de timer in te stellen.
2. Als het toestel is ingeschakeld is of in stand-by staat drukt u op de timerknop om de automatische inschakeling van het toestel te programmeren tussen 1 en 12 uur. De geprogrammeerde tijd verschijnt op het scherm en het apparaat schakelt in na verloop van deze tijd.
3. Druk terug op de timerknop om op dezelfde manier de automatische uitschakeling te programmeren tussen 1 tot 12 uur. De geprogrammeerde tijd verschijnt op het scherm en het apparaat schakelt in na verloop van deze tijd.
4. Wanneer u het apparaat handmatig in- of uitschakelt, worden zowel het inschakelen als automatisch uitschakelen geannuleerd.

### Beveiliging

Om risico's en schade aan het toestel te vermijden:

Het toestel stopt om de 30 minuten met werken wanneer het gebruikt wordt in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 5 en 12°C.

Het toestel stopt om de 45 minuten met werken wanneer het gebruikt wordt in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 12 en 20 °C.

### Stand

Druk op de instellingsknop om het gewenste menu te kiezen: Ontvochtiging of Droog

### Water legen

Wanneer het waterreservoir vol is, gaat het indicatielampje voor het volle reservoir branden, stopt het apparaat automatisch en piept het om de gebruiker te verwittigen dat het moet worden geleegd.



## NEDERLANDS

Het waterreservoir legen:

Fig.5

Druk voorzichtig op beide delen van het reservoir en trek er voorzichtig aan om het te verwijderen.

Fig.6

Leeg het water uit het reservoir.

Waarschuwing: verwijder de boei niet uit het reservoir. Zonder de boei werkt de sensor voor het volle reservoir niet en kan het water overlopen.

Fig.7

Om het reservoir opnieuw te installeren, drukt u het stevig op zijn plaats. Als de tank niet correct is geïnstalleerd, wordt de indicator voor de volle tank geactiveerd en werkt het apparaat niet.

Fig.8

Continue waterafvoer

Het toestel beschikt over een doorlopende afvoer. Gebruik de plastic buis (met een binnendiameter van 10 mm), installeer deze op de afvoeropening (tussenplaat), verwijder de afvoeropening van de zijkant van het waterreservoir en plaats de buis op een geschikte manier. Het water zal continu worden afgevoerd.

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het het schoonmaakt of repareert.

Gebruik een zachte en vochtige doek met een beetje neutraal schoonmaakmiddel om de behuizing schoon te maken.

Als u het toestel voor een langere tijd niet gaat gebruiken, voer het resterende water af en droog het toestel grondig. Bewaar het op een veilige en goed verluchte plaats.

Als het waterreservoir vuil is, was het met vers of lauw water. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, schurende sponzen, chemisch behandelde doeken, benzine, benzeen of andere oplosmiddelen, omdat deze de tank kunnen krassen of beschadigen en tot lekken kunnen leiden.

Schoonmaken van de filter

Fig.9

Open het filtercompartiment en verwijder de filter.



## NEDERLANDS

Fig.10

Gebruik een stofzuiger en ontdoe de filter voorzichtig van stof en vuil. Als de filter erg vuil is, maakt u hem schoon met warm water en een milde zeep. Droog hem zorgvuldig af.

Fig.11

Plaats de filter terug in het compartiment.

### Opslag

Voordat u het toestel voor een lange periode opslaat:

Leeg het water uit de tank.

Bewaar de kabel in het waterreservoir.

Maak de rand van het filter schoon.

Bewaar het toestel op een koele en droge plaats.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Is het netsnoer aangesloten?	Steek de stekker in het stopcontact.
	Licht het indicatielampje voor vol reservoir op? Het reservoir is vol of niet correct geïnstalleerd.	Leeg het reservoir en plaats het terug.
	Is de omgevingstemperatuur hoger dan 35 ° C of lager dan 5 ° C?	De beveiliging is geactiveerd en het toestel werkt niet.



## NEDERLANDS

De ontvochtigingsfunctie werkt niet	Is de filter verstopt?	Reinig de filter zoals beschreven in de handleiding
	Is de aan- of afvoer verstopt?	Ontstop de aan- en afvoeren.
Er komt geen lucht uit	Is de filter verstopt?	Reinig de filter zoals beschreven in de handleiding
Het toestel maakt vreemde geluiden tijdens het gebruik	Is het toestel gekanteld of instabiel?	Plaats het toestel op een stabiele plaats.
	Is de filter verstopt?	Reinig de filter zoals beschreven in de handleiding

## 7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modellen:  
BigDry 9000 Professional 05608



## NEDERLANDS

BigDry 9000 Professional Black 05609

Productreferentie: 05608/05609

220-240 V 50 Hz

## 8. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de recyclage van materialen te optimaliseren en om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorgestreepte afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

## 9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de technische dienst van Cecotec.

Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker wordt de reparatie niet gedekt door de garantie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de technische dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.



## 1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać uważnie następujące instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj wody, łatwopalnych substancji lub innych płynów do czyszczenia ani nie pozwól im dostać się do produktu.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Urządzenie należy zainstalować, użytkować i przechowywać w pomieszczeniach o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>.

W przypadku usterki lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Nie używaj środków owadobójczych, perfum ani innych łatwopalnych substancji w pobliżu produktu. Nie używaj urządzenia z produktami wydzielającymi nieprzyjemny zapach. Nie instaluj urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających ciepło lub w pobliżu łatwopalnych lub niebezpiecznych materiałów.



## POLSKI

Ten produkt nie może zastąpić innych normalnych produktów wentylacyjnych.

Upewnij się, że produkt jest używany i przechowywany w dobrze wentylowanych miejscach.

Podczas pracy pozostaw 20 cm wolnej przestrzeni z tyłu i po obu stronach produktu.

Zamontować rurę spustową pod kątem, który umożliwia odprowadzenie kondensatu.

Zainstaluj urządzenie, aby adapter był dostępny.

Należy podłączyć urządzenie zgodnie z krajową normą okablowania elektrycznego.

Uruchom urządzenie w miejscach, w których zakres temperatur wynosi od 7 ° C do 35 ° C. Możliwe, że poza tym zakresem urządzenie może nie działać poprawnie.

Upewnij się, że przykrywka urządzenia i filtr są poprawnie umieszczone zanim włączysz urządzenie.

Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniu.

Pamiętaj, aby opróżnić zbiornik po każdym użyciu, aby urządzenie działało poprawnie.

Nie obsługuj urządzenia w pomieszczeniu, na przykład w szafkach. Nie używaj produktu na zewnątrz.

Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego.

Chroń przed ostrymi krawędziami i gorącem. Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi blatu.

Z tego produktu nie mogą korzystać dzieci, osoby o niepełnosprawności fizycznej, psychicznej bądź umysłowej, jak i osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia. Zwróć uwagę, czy dzieci nie używają urządzenia do zabawy.



Uwaga! R290 grozi pożarem

## 2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.1

1. Panel górny
2. Lewy panel
3. Koła
4. Wyświetlacz
5. Prawy panel
6. Płyta główna
7. Kabel
8. Komora filtra
9. Zbiornik na wodę

Rys.2

Panel sterowania

Rys.3

Na ekranie pojawiają się 2 funkcje:

Wilgotność

Temperatura

Urządzenie wskaże:

Podczas podłączania urządzenia do gniazdka elektrycznego wskazywany jest poziom wilgotności w otoczeniu.

Po ustawieniu żądanego poziomu wilgotności zostanie wyświetlony.

Po ustawieniu godziny, o której chcesz włączyć lub wyłączyć urządzenie, zostaną wyświetlone godziny.

Gdy poziom wilgotności w otoczeniu spadnie poniżej 35%, wyświetli się „35”.

Gdy poziom wilgotności w środowisku przekroczy 95%, wyświetli się „95”.

## 3. PRZED URUCHOMIENIEM

Wymij produkt z opakowania i rozpakuj.

Upewnij się, czy w zestawie znajdują się wszystkie części i sprawdź ich stan. Jeśli zauważyłeś jakieś uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Podczas instalacji urządzenia należy zachować odstęp bezpieczeństwa 20 cm z każdej strony.

Rys.4



POLSKI

## 4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ten osuszacz skutecznie usuwa wilgoć z powietrza, aby obniżyć poziom wilgotności w środowisku i utrzymać suche powietrze w pomieszczeniu.

Opcje przycisków

- A. Włącz/wyłącz
- B. Timer
- C. Ustawienia wilgotności
- D. Tryby
- E. Prędkość wentylatora:

Włącz/wyłącz

Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy po włączeniu, a ekran pokaże poziom wilgotności w pomieszczeniu przez 3 sekundy. Następnie ekran wyłączy się automatycznie. Naciśnij, aby uruchomić urządzenie. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać pracę.

Blokowanie

Przytrzymaj wciśnięty przycisk przez około 3-5 sekund, aby aktywować system blokowania dla dzieci. Naciśnij i przytrzymaj ponownie 3-5 sekund, aby go wyłączyć.

Wentylator

Naciśnij przycisk Aby włączyć tę funkcję. Naciśnij ten sam przycisk, aby wybrać wysoką prędkość o baja. Zapali się lampka wentylatora.

Prędkość wentylatora można regulować w trybie osuszania. Gdy poziom wilgotności wynosi 55% lub więcej, wentylator uruchomi się automatycznie przy dużej prędkości.

Gdy poziom wilgotności spadnie poniżej 50%, wentylator uruchomi się automatycznie przy niskiej prędkości.

Gdy poziom wilgotności wynosi od 50 do 55%, wentylator automatycznie dostosuje prędkość.

Tryb nocny

Naciśnij i przytrzymaj aby włączyć tryb nocny : wentylator zmienia się przy niskiej prędkości, a wskaźnik trybu nocnego zapala się na ekranie przez 10 sekund.

Tę opcję można aktywować tylko w trybie osuszania.

W trybie nocnym poziom wilgotności można regulować w zakresie 55–60–65%.

### Ustawienia wilgotności

1. Naciśnij aby ustawić poziom wilgotności.
2. Domyślny poziom wilgotności w trybie osuszania wynosi 40%.
3. Przyciśnij do regulacji poziomu wilgotności od 40% do 80% w odstępach 5%. Wyświetlacz pokaże wybrane ustawienie.
4. Urządzenie przestanie działać automatycznie, gdy wilgotność w otoczeniu wyniesie -2%, i automatycznie uruchomi się ponownie po 3 minutach.
5. Jeśli po 3 minutach poziom wilgotności pozostanie poniżej zaprogramowanego poziomu, urządzenie wyłączy się automatycznie.
6. Poziomu wilgotności nie można regulować w trybie osuszania. Domyślny poziom wilgotności wynosi 30%.

### Timer

1. Przyciśnij w celu konfiguracji timera.
2. Po włączeniu urządzenia i przejściu w tryb gotowości naciśnij ten przycisk, aby zaprogramować automatyczny zapłon na 1-12 godzin. Zaprogramowany czas pojawi się na ekranie, a urządzenie włączy się po tym czasie.
3. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zaprogramować automatyczne wyłączenie, od 1 do 12 godzin. Zaprogramowany czas pojawi się na ekranie, a urządzenie wyłączy się po upływie tego czasu.
4. Po ręcznym włączeniu lub wyłączeniu urządzenia zarówno programowanie włączania, jak i automatycznego wyłączenia zostanie anulowane.

### Sistema de seguridad

Aby uniknąć możliwych uszkodzeń urządzenia:

Urządzenie przestanie działać co 30 minut, gdy będzie używane w miejscach, w których temperatura otoczenia wynosi od 5 do 12 ° C.

Urządzenie przestanie działać co 45 minut, gdy będzie używane w miejscach, w których temperatura otoczenia wynosi od 12 do 20 ° C.

### Tryb

Naciśnij aby ustawić poziom wilgotności. Osuszanie lub suszenie.

### Opróżnianie wody

Gdy zbiornik na wodę jest pełny, wskaźnik pełnego zbiornika zapali się, urządzenie przestanie



## POLSKI

działać automatycznie i wyemituje sygnał dźwiękowy ostrzegający użytkownika o konieczności jego opróżnienia.

Jak opróżnić zbiornik na wodę:

Rys.5

Delikatnie naciśnij obie części zbiornika rękami i ostrożnie pociągnij zbiornik, aby go wyjąć.

Rys.6

Opróżnij wodę do zbiornika.

**Ważne:** Nie usuwaj boi z wnętrza zbiornika. W czujniku pełnego zbiornika przestanie on wykrywać poziom wody po usunięciu boi, aby woda mogła opuścić zbiornik.

Rys.7

Aby ponownie założyć zbiornik, naciśnij go mocno obiema rękami, aż znajdzie się na swoim miejscu. W przypadku nieprawidłowego zainstalowania zbiornika wskaźnik pełnego zbiornika zostanie aktywowany, a urządzenie nie będzie działać.

Rys.8

Ciągły odpływ wody

Urządzenie ma wylot ciągłego opróżniania. Użyj plastikowej rurki (o wewnętrznej średnicy 10 mm), włóż ją do otworu spustowego (płyta pośrednia), wyjmij ją z boku zbiornika wody i umieść rurkę prawidłowo.

Woda będzie opróżniana w sposób ciągły.

## 5.CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem mycia lub naprawy urządzenia, wyłącz je i rozłącz z gniazdka.

Użyj gładkiej zwilżonej ściereki z odrobiną środka do czyszczenia do umycia zewnętrznej obudowy urządzenia.

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wylej pozostałą wodę ze zbiornika i schowaj je w bezpiecznym i chłodnym miejscu.

Jeśli zbiornik wody jest brudny, umyj go **świeżą** lub ciepłą wodą. Nie używaj detergentów, gąbek **ściernych**, **ściereczek** poddanych obróbce chemicznej, benzyny, benzenu lub innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one porysować lub uszkodzić zbiornik i doprowadzić do wycieków.

Czyszczenie filtra

Rys.9

Otwórz komorę filtra i wyjmij filtr.

Rys.10

Ostrożnie użyj odkurzacza, aby usunąć kurz i brud z filtra. Jeśli filtr jest szczególnie brudny, wyczyść go ciepłą wodą i łagodnym mydłem. Ostrożnie wysusz.

Rys.11

Aby umieścić filtr, włóż go do komory i ustaw komorę we właściwej pozycji.

Przechowywanie

Przed dłuższym przechowywaniem urządzenia:

Wylej ze zbiornika resztę octu.

Umieść kabel w zbiorniku na wodę.

Oczyść krawędź filtra.

Przechowywać w suchym i świeżym miejscu

## 6.ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Czy przewód zasilający jest podłączony?	Podłącz kabel zasilający do gniazdka.
	Czy wskaźnik pełnego zbiornika jest włączony? Zbiornik nie jest poprawnie zainstalowany.	Opróżnij wodę ze zbiornika i umieść go spowrotem w swoim miejscu
	Czy temperatura otoczenia jest wyższa niż 35 ° C lub niższa niż 5 ° C?	Urządzenie zabezpieczające zostało aktywowane i urządzenie nie działa.



## POLSKI

Funkcja osuszania nie działa	Czy filtr jest zatkany?	Wyczyść filtr zgodnie z opisem w instrukcji
	Czy kanał wlotowy lub wylotowy jest zatkany?	Usuń przyczynę zatkania któregoś z kanałów.
Brak powietrza	Czy filtr jest zatkany?	Wyczyść filtr zgodnie z opisem w instrukcji
Podczas pracy urządzenie wydaje dziwne dźwięki	Czy urządzenie jest przechylone lub niestabilne?	Umieść urządzenie w stabilnym miejscu.
	Czy filtr jest zatkany?	Wyczyść filtr zgodnie z opisem w instrukcji

## 7. DANE TECHNICZNE

Modelo: BigDry 9000 Professional 05608

BigDry 9000 Professional Black 05609



Nr referencyjny: 05608/05609  
320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

## 9. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie epodlega gwarancji jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, kiedy:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.



ČEŠTINA

## 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtete následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Abyste zabránili elektrickému výboji, nepoužívejte vodu, hořlavé látky ani další tekutiny, aby vnikly do přístroje.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Přístroj je nezbytné instalovat, používat a skladovat v prostoru minimálně o 4m<sup>2</sup>.

Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu a nebo špatného fungování.

Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

V blízkosti přístroje nepoužívejte insekticidy, parfémy ani další hořlavé látky. Nepoužívejte přístroj s látkami, které vydávají zápach/vůni.

Neinstalujte přístroj v blízkosti přístrojů, které generují teplo, ani v blízkosti hořlavých nebo nebezpečných materiálů.

Tento přístroj nemůže nahradit jiné normální formy ventilace.

Ujistěte se, že přístroj používáte a skladujete na dobře větraných místech.



## ČEŠTINA

Během fungování nechejte volných 20 cm na zadní části a na bočních částech přístroje.

Instalujte odpadní trubici v takovém úhlu, aby kondenzovaná voda mohla dobře odtékat.

Instalujte přístroj tak, aby byla zástrčka přístupná.

Přístroj je nezbytné používat podle platných státních norem elektrického a plynového zapojení.

Používejte přístroj v místech, kde není pokojová teplota mezi 7 a 35 °C. Je možné, že mimo toto rozpětí teplot nebude přístroj fungovat správně.

Ujistěte se, že vysoce víko a filtr jsou správně instalovány, než přístroj zapnete.

Nesedejte si ani nestoupejte na přístroj.

Ujistěte se, že po každém použití vyprázdníte nádobu na vodu, aby přístroj fungoval správně.

Přístroj nezapínejte v uzavřených prostorech, například ve skříních. Nepoužívejte venku.

Nestrkejte prsty ani žádné předměty do otvorů vstupu nebo výstupu vzduchu, abyste zabránili zraněním nebo poškození přístroje.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky nebo jiného povrchu.

Tento produkt nemůže být používán dětmi ani osobami s omezenými mentálními, fyzickými anebo sensorickými schopnostmi, nebo kterým chybí zkušenost a znalost. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.



Pozor, riziko vznícení, R290



## ČEŠTINA

### 2. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr.1

1. Horní panel
2. Levý panel
3. Kola
4. Obrazovka
5. Pravý panel
6. Základní deska
7. Kabel
8. Přihrádka filtru
9. Nádoba na vodu

Obr.2

Kontrolní panel

Obr.3

Na obrazovce se zobrazí dvě funkce:

Vlhkost

Teplota

Přístroj zobrazí:

Po připojení k síti elektrického proudu přístroj zobrazí aktuální vlhkost v místnosti.

Jakmile jste nastavili výši požadované vlhkosti, zobrazí se.

Jakmile jste nastavili čas, kdy chcete, aby se přístroj zapnu nebo vypnul, zobrazí se hodiny.

Pokud vlhkost v místnosti bude pod 35 %, přístroj ukáže 35.

Pokud vlhkost v místnosti bude nad 95 %, přístroj ukáže 95.

### 3. PŘED POUŽITÍM

Vyměňte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

Nechejte volný bezpečnostní prostor 20 cm na každé straně.

Obr.4



## 4. FUNGOVÁNÍ

Tento přístroj efektivně odstraňuje vlhkost ze vzduchu a snižuje stupeň vlhkosti, aby udržel vzduch v místnosti suchý.

Funkce tlačítek

- A. Zapnutí/vypnutí
- B. Časovač
- C. Nastavení vlhkosti
- D. Programy
- E. Rychlost ventilátoru

Zapnutí/vypnutí

Přístroj zapípá, jakmile se zapne a obrazovka ukáže vlhkost v místnosti po dobu 3 vteřin. Pak se obrazovka po několika vteřinách automaticky vypne.

Stiskněte tlačítko zapnutí, abyste přístroj zapnuli. Stiskněte toto tlačítko znovu, abyste přístroj vypnuli.

Zablokování

Držte stisknuté tlačítko zapnutí po dobu 3-5 vteřin pro aktivování blokace před dětmi. Držte ho stisknuté po dobu 3-5 vteřin, abyste funkci vypnuli.

Ventilátor

Stiskněte tlačítko ventilátoru, abyste aktivovali tuto funkci. Stiskněte toto tlačítko znovu, abyste zvolili vysokou nebo nízkou rychlost. Podsvícený indikátor ventilátoru se rozsvítí.

Rychlost ventilátoru je možné upravit během programu Suchý. Pokud je stupeň vlhkosti 55% nebo více, ventilátor se automaticky přepne do vysoké rychlosti.

Pokud je stupeň vlhkosti 50% nebo méně, ventilátor se automaticky přepne do nízké rychlosti. Pokud je stupeň vlhkosti mezi 50 a 55%, ventilátor se automaticky přizpůsobí.

Program noc

Držte stisknuté tlačítko ventilátoru pro aktivaci programu noc? ventilátor se přepne na nízkou rychlost a indikátor noci se na obrazovce rozsvítí na 10 vteřin.

Tento program je možné aktivovat během programu odvlhčení.

Během programu noc je možné přizpůsobit vlhkost na 55-60-65 %.

Nastavení vlhkosti

1. Stiskněte tlačítko nastavení pro nastavení požadované vlhkosti v místnosti.
2. Automaticky nastavená vlhkost v programu odvlhčení je 40%.



## ČEŠTINA

3. Stiskněte tlačítko nastavení pro nastavení požadované vlhkosti v místnosti v rozmezí 40 % až 80 % a intervalech 5%. Obrazovka zobrazí nastavenou hodnotu.
4. Přístroj přestane automaticky fungovat, pokud bude vlhkost o 2% nižší než je požadovaná a automaticky se zapne znovu po 3 minutách.
5. Pokud i po 3 minutách bude stupeň vlhkosti nižší, než je požadované číslo, přístroj se automaticky vypne.
6. Během programu suchý není možné vlhkost přizpůsobit. Automaticky nastavená vlhkost je 30%.

### Časovač

1. Potom stiskněte tlačítko časovače pro nastavení časovače.
2. Jakmile je přístroj zapnutý a v modu stand by, stiskněte toto tlačítko, abyste naprogramovali automatické zapnutí mezi 1-12 hodinami. Zvolený čas se objeví na obrazovce a po uplynutí doby se přístroj automaticky zapne.
3. Stiskněte toto tlačítko znovu, abyste naprogramovali automatické vypnutí mezi 1-12 hodinami. Zvolený čas se objeví na obrazovce a po uplynutí doby se přístroj automaticky vypne.
4. Pokud přístroj vypnete nebo zapnete manuálně, naprogramovaný čas se automaticky zruší.

### Bezpečnostní systém

Abyste se zabránilo možným rizikům a poškození přístroje:

Přístroj se vypne každých 30 minut, pokud se bude použít v místech, kde je pokojová teplota mezi 5 a 12 °C.

Přístroj se vypne každých 40 minut, pokud se bude použít v místech, kde je pokojová teplota mezi 12 a 20 °C.

### Program

Stiskněte tlačítko programu pro zvolení požadovaného programu fungování: Odvlhčování nebo suchý.

### Vypuštění vody

Pokud se nádoba na vodu naplní, světelný indikátor se rozsvítí, přístroj přestane automaticky fungovat a zapípá, aby uživatele upozornil na nutnost vyprázdnění zásobníku.

Jak vyprázdnit nádobu s vodou:

Obr.5



## ČEŠTINA

Stiskněte jemně rukama obě strany zásobníku a zatáhněte za něj, abyste ho vyjmuli.

Obr.6

Vylejte vodu z nádrže na vodu.

Upozornění: Neodstraňujte bójku zevnitř nádoby na vodu. Senzor naplnění nádoby by se deaktivoval a přestal detekovat naplnění nádoby, pokud by se bójka odstranila, a proto by voda snadno přetekla.

Obr.7

Pro navrácení zásobníku zpět do přístroje, ho vložte na své místo a zatlačte ho směrem dovnitř. Pokud by nádoba na vodu nebyla dobře vložena, indikátor naplnění nádoby by se aktivovala a přístroj by nefungoval.

Obr.8

Nepřetržitý odvod vody

Přístroj má k dispozici možnost nepřetržitého odvodu vody. Použijte plastovou trubici (s vnitřním průměrem 10mm), vložte ji do vypouštěcího otvoru (prostřední deska), vytáhněte ji na straně přístroje a umístěte vývod do správné pozice.

Voda bude nepřetržitě vytékat.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než ho začnete čistit nebo opravovat.

Použijte jemný vlhký hadřík s troškou jemného detergentu pro čištění venkovní části přístroje. Vylejte nahromaděnou vodu a vysušte nádobu na vodu, skladujte přístroj na bezpečném, suchém a dobře ventilovaném místě, pokud přístroj po nějaký čas nebudete používat.

Pokud je nádoba na vodu znečištěná, vymyjte ji studenou nebo vlažnou vodou. Nepoužívejte detergenty, abrazivní houby, chemicky upravené ubrousky, benzín, benzen nebo další rozpouštědla, protože by mohly poškrábat nebo jinak poškodit přístroj a mohlo by dojít k uniku vody.

Vyčištění filtru

Obr.9

Otevřete přihrádku filtru a filtr vytáhněte.

Obr.10

Opatrně použijte vysavač, abyste odstranili prach a nečistoty. Pokud by byl filtr velmi znečištěný, použijte vlažnou vodu a jemné mýdlo. Pořádně filtr vysušte.



## ČEŠTINA

Obr.11

Pro vložení filtru, vložte ho do přihrádky a zacvakněte ho do správné pozice.

Uskladnění

Předtím, než přístroj uskladníte na dlouhou dobu:

Vypusťte všechnu vodu z nádrže na vodu.

Smotejte kabel do nádrže na vodu.

Vyčistěte okraj filtru.

Uskladněte přístroj na suchém a bezpečném místě.

## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Přístroj nefunguje	Je připojený napájecí kabel?	Zapojte přístroj do elektrického přívodu.
	Je rozsvícený světelný indikátor plného zásobníku? Nádoba na vodu není instalovaná správně nebo je plná.	Vyprázdněte nádobu na vodu a vraťte nádobu na své místo.
	Je teplota v místnosti v rozmezí 35 °C a 5 °C?	Aktivovala se ochranní pojistka a přístroj nefunguje.





## ČEŠTINA

Program odvlhčení nefunguje.	Je zablokovaný filtr?	Vyčistěte filtr podle tohoto manuálu.
	Je vstup nebo výstup vzduchu zablokovaný?	Odstraňte to, co blokuje vstup nebo výstup vzduchu z kterékoli strany.
Nefouká vzduch	Je zablokovaný filtr?	Vyčistěte filtr podle tohoto manuálu.
Vydává neobvyklé zvuky během fungování	Je přístroj nakloněný nebo nestabilní?	Postavte přístroj na stabilní místo.
	Je zablokovaný filtr?	Vyčistěte filtr podle tohoto manuálu.

## 7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODELÝ:

BigDry 9000 Professional 05608



## ČEŠTINA

BigDry 9000 Professional Black 05609

Reference produktu: 05608/05609

320 W, 220-240 V~, 50 Hz

## 8. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud se stane, že na výrobku najdete závadu nebo budete mít dotaz, spojte se s oficiálním zákaznickým servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
YV01200129